

Ungārija-Budapešta: Ēku celtniecības darbi
OJ S 108/2021 07/06/2021
Paziņojums par līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu
Būvdarbi

Juridiskais pamats:
Direktīva 2014/24/ES

I iedaļa: Līgumslēdzēja iestāde

I.1. Nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: Magyar Turisztikai Ügynökség Zrt.
Valsts reģistrācijas numurs: 10356113441
Pasta adrese: Kacsá utca 15–23.
Pilsēta: Budapest
NUTS kods: HU110 Budapest
Pasta indekss: 1027
Valsts: Ungārija
Kontaktpersona: Rabóczki Sára
E-pasts: Sara.Raboczki@mtu.gov.hu
Tālrunis: +36 303042370
Fakss: +36 14888610
Interneta adrese(-es):
Galvenā adrese: <http://www.mtu.gov.hu>

I.4. Līgumslēdzējas iestādes veids

Publisko tiesību subjekts

I.5. Galvenā darbības joma

Cita darbība: turisztika marketing

II iedaļa: Priekšmets

II.1. Iepirkuma apjoms

II.1.1. Nosaukums

Bálna héjszerkezet és egyéb fejlesztési munkák
Atsauces numurs: EKR000184232021

II.1.2. Galvenās CPV kods

45210000 Ēku celtniecības darbi

II.1.3. Līguma veids

Būvdarbi

II.1.4. Īss apraksts

A Magyar Turisztikai Ügynökség Zrt. vagyonkezelésében álló Bálna Budapest Kulturális és Kereskedelmi Központ héjszerkezet fejlesztése, díszkivilágítás kialakítása és kisebb korszerúsítési munkák elvégzése

II.1.6.

Informācija par daļām

Līgums ir sadalīts daļās: nē

II.1.7. Iepirkuma kopējā vērtība

Vērtība bez PVN: 2 586 833 381,00 HUF

II.2. Apraksts

II.2.2. Papildu CPV kods(-i)

31500000 Apgaismes ierīces un elektriskās spuldzes, 45210000 Ēku celtniecības darbi, 45261910 Jumtu remonts, 45262100 Sastatņu montāžas darbi, 45310000 Elektriķu vadu instalācijas darbi, 71320000 Inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi, 71322000 Inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi inženiertehniskajām būvēm, 71318100 Ēku mākslīgā un dabiskā apgaismojuma inženiertehniskie pakalpojumi

II.2.3. Izpildes vieta

NUTS kods: HU11 Budapest

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: 1093 Budapest, Fővám tér 11-12. sz. alatti Bálna Budapest Kulturális és Kereskedelmi Központ elnevezésű ingatlan

II.2.4. Iepirkuma apraksts

Napjainkra idősrūvē vālt a Bálna Budapest Kulturális és Kereskedelmi Központ (továbbiakban: Bálna) héjszerkezetének fejlesztése olyan időtállóbb, korszerűbb anyagokkal, amik által hosszabb élettartam biztosítható Magyarország ezen impozáns épületének.

Héjszerkezet: 6 585 nm felületű szegmens üveg + szendvicspanel + acél váz

Nettó szintterület mérete: 26 812 nm

Épület magassága: 22,5 m.

A fejlesztés célja egy olyan optimalizált műszaki megoldás kivitelezése, amely gazdaságosan megvalósítható és emellett biztosítja a héjszerkezet vízzáróságát, de nem változtatja meg az épület külső megjelenését, kialakítását.

A fejlesztés keretében a meglévő szorítóprofilok és körtányérok visszabontása, azok és környezetük megtisztítása, majd visszaépítése szükséges. Ezt követően 13 784 fm hosszban speciális kent szigeteléssel kell ellátni a profilokat.

A Bálna épületének díszvilágítása jelenleg nem megoldott. A Bálna egyedi, különleges formája nappal a dunai látkép meghatározó része, az épület megjelenése önmagában is turisztikai vonzerővel bír. Sötétedés után ebből a pozitív hatásból azonban semmi nem érezhető az épület megfelelő megvilágításának hiánya miatt. A tervezési és kivitelezési munka során az épülethez illeszkedő egyedi díszvilágítási koncepciót kell megvalósítani, melynek keretében a héjszerkezethez kapcsolódóan 1061 db RGB LED lámpa, a régi közraktár épületekhez kapcsolódóan 184 db lámpatest és 249 m LED vonalvilágító elhelyezése szükséges a hozzá tartozó kábelezéssel és vezérlő egységekkel együtt.

Nyertes ajánlattevő feladata továbbá az alábbi feladatok ellátása a műszaki leírásban foglaltak szerint:

- Héjszerkezeti díszvilágítás kialakítása
- Régi épületek homlokzati felújítása
- Régi épületek homlokzati díszvilágítás kiépítése
- III/B épület, gépészeti terasz szárazhűtő kapacitás növelése
- III/B épület, IV. emelet, tűzgátló festések felújítása
- Pince, szennyvízszivattyú cseréje, tartalék ág kiépítése
- Garázs, elektromos autótöltők telepítése
- CO rendszer részleges felújítása
- Parkolástechnikai rendszer korszerűsítése

- III/B épület, földszint, vizesblokk bontása, új vizesblokk és raktár kialakítása
- III/B épület, I. emelet, kiállítóterem felújítása
- III/B épület, II. emelet, rendezvény terem és előterei felújítása

Nyertes ajánlattevő köteles a közbeszerzési eljárás ajánlati felhívásának tárgyát képező építési beruházást a közbeszerzési dokumentumokban meghatározottak szerint, illetve a megrendelői követelményekben és a műszaki dokumentációban meghatározott mennyiségi és minőségi meghatározás szerint a vonatkozó jogszabályok, szabványok, munkavédelmi és tűzvédelmi, illetve egyéb előírások és minőségi követelmények betartása mellett, továbbá a nyertesként kihirdetett ajánlat tartalmának megfelelően megvalósítani. Nyertes ajánlattevő feladata továbbá a szükséges kiviteli és megvalósulási tervek, átadási dokumentáció elkészítése, valamint a tervezői művezetés ellátása.

Ajánlattevő feladata kiterjed a műszaki dokumentációban meghatározott valamennyi feladatra, abban az esetben is, ha azt a szerződéstervezet kifejezetten nem tartalmazza; illetve esetleges azon feladatokra is, amelyeket a szerződéstervezet tartalmaz, azonban a műszaki dokumentáció kifejezetten nem rögzít.

Nyertes Ajánlattevő feladatát képezi a közbeszerzési dokumentumok részét képező műszaki tartalomhoz a kiviteli tervek elkészítése a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal. A nyertes ajánlattevő teljes körű felelősséggel tartozik az általa készített dokumentumokban és tervekben foglaltak helyességéért és a vonatkozó szabványokban, jogszabályokban és egyéb előírásokban foglaltak betartásáért.

További részletek a közbeszerzési dokumentumokban.

II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji

Kvalitātes kritērijs - Nosaukums: 2.1. M.2.1. szakember többlettapasztalata épület üveg + szendvicspanel + acél vázú, szegmens geometriájú héjszerkezet karbantartási és/vagy javítási, és/vagy rekonstrukciós munkálatok területén / Svērums: 10

Kvalitātes kritērijs - Nosaukums: 2.2. M.2.2. pontban előirt alk. köv. tekintetben bemutatott szakember többlettapasztalata épület díszkivilágítás kivitelezés területén (hónap, max: 12, min 0) / Svērums: 8

Kvalitātes kritērijs - Nosaukums: 2.3. M.2.4. pontban előirt alk. köv. tekintetben bemutatott szakember alkalmasságon felüli többlettapasztalata legalább 10 000 m2 alapterületű épület építészeti tervezése területén (db, max: 3, min 0) / Svērums: 2

Kvalitātes kritērijs - Nosaukums: 3. Építésszervezési terv / Svērums: 20

Cena - Svērums: 60

II.2.11. Informācija par iespējām

Iespējas: nē

II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem: nē

II.2.14. Papildu informācija

FAKSZ: Berei Szandra (01031)

Jelen felhívásban alkalmazott rövidítések: AK=Ajánlatkérő, AT=Ajánlattevő, ALK

IG=alkalmasság igazolásában részt vevő, AV=Alvállalkozó, GSZ=gazdasági szereplő,

EEKD=egységes európai közbeszerzési dokumentum

IV iedaļa: Procedūra

IV.1. Apraksts

IV.1.1. Procedūras veids

Atklāta procedūra

IV.1.3. Informācija par pamat nolīgumu vai dinamisko iepirkumu sistēmu

IV.1.8. Informācija par Valsts iepirkuma nolīgumu (GPA)

Uz iepirkumu attiecas Valsts iepirkuma nolīgums: nē

IV.2. Administratīvā informācija

IV.2.1. Iepriekšēja publikācija par šo pašu procedūru

Paziņojuma numurs ES OV: [2021/S 045-109377](#)

IV.2.8. Informācija par dinamiskās iepirkumu sistēmas izbeigšanu

IV.2.9. Informācija par to, ka tiek izbeigts ar iepriekšēju informatīvu paziņojumu izsludinātais iepirkums

V iedaļa: Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana

Līguma numurs: 1

Nosaukums:

Bálna héjszerkezet és egyéb fejlesztési munkák

Līgums/daļa ir piešķirts(-a): jā

V.2. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana

V.2.1. Līguma noslēgšanas datums

26/05/2021

V.2.2. Informācija par piedāvājumiem

Saņemto piedāvājumu skaits: 3

Saņemto MVU piedāvājumu skaits: 2

To piedāvājumu skaits, kas saņemti no pretendentiem no citām ES dalībvalstīm: 0

To piedāvājumu skaits, kas saņemti no pretendentiem no valstīm ārpus ES: 0

Ar elektroniskiem līdzekļiem saņemto piedāvājumu skaits: 3

Līgums ir piešķirts ekonomikas dalībnieku grupai: nē

V.2.3. Darbuzņēmēja nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: West Hungária Bau Építőipari Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

Valsts reģistrācijas numurs: 11469830244

Pasta adrese: Vendel Park Huber utca 1.

Pilsēta: Biatorbágy

NUTS kods: HU120 Pest

Pasta indekss: 2051

Valsts: Ungārija

E-pasts: vallalkozas@whb.hu

Tālrunis: +36 96511350

Fakss: +36 96511434

Interneta adrese: <http://www.whb.hu>

Darbuzņēmējs ir MVU: nē

V.2.4. Informācija par līguma/daļas vērtību

Līguma/daļas kopējā vērtība: 2 586 833 381,00 HUF

V.2.5. Informācija par apakšuzņēmuma līgumiem

Ir paredzēti apakšuzņēmuma līgumi. Tās līguma daļas īss apraksts, par kuru paredzēts slēgt apakšuzņēmuma līgumu:

- Héjszerkezet emelt műszaki tartalmú fejlesztése
- Héjszerkezeti díszkivilágítás kialakítása
- Régi épületek homlokzati felújítása
- Tűzgátló festések felújítása
- CO rendszer részleges felújítása
- Parkolástechnikai rendszer korszerűsítése
- Vizesblokk bontása, új vizesblokk és raktár kialakítása
- Kiállítóterem felújítása
- Rendezvény terem és előterei felújítása
- Tervezés
- Pince, szennyvízszivattyú cseréje, tartalék ág kiépítése
- Garázs, elektromos autótöltők telepítése

VI iedaļa: Papildinformācija

VI.3. Papildu informācija

További ajánlattevők:

1. EB Hungary Invest Kft. (1107 Budapest, Fogadó utca 4.), adószáma: 13240567-2-42
2. Aktuál Bau Építőipari és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság (4400 Nyíregyháza, Sóstói út 61.): adószáma: 11259789-2-15

VI.4. Pārskatīšanas procedūras

VI.4.1. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanu

Pilns nosaukums: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Pasta adrese: Riadó u. 5.

Pilsēta: Budapest

Pasta indekss: 1026

Valsts: Ungārija

E-pasts: dontobizottsag@kt.hu

Tālrunis: +36 18828592

Fakss: +36 18828593

VI.4.3. Pārskatīšanas procedūra

Precīza informācija par pārskatīšanas procedūru termiņu(-iem):

148. § előírásai szerint

VI.4.4. Dienests, no kura var iegūt informāciju par pārskatīšanas procedūru

Pilns nosaukums: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Pasta adrese: Riadó u. 5.

Pilsēta: Budapest

Pasta indekss: 1026

Valsts: Ungārija

E-pasts: dontobizottsag@kt.hu

Tālrunis: +36 18828592

Fakss: +36 18828593

VI.5. Šā paziņojuma nosūtīšanas datums
02/06/2021